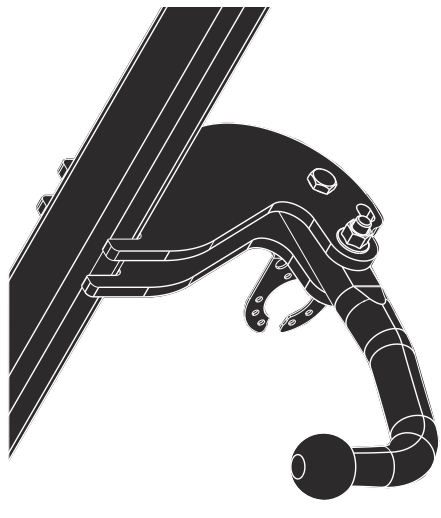
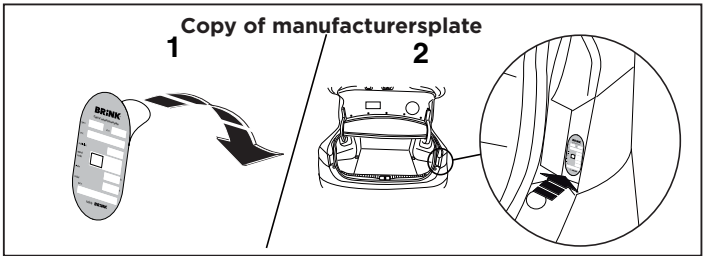
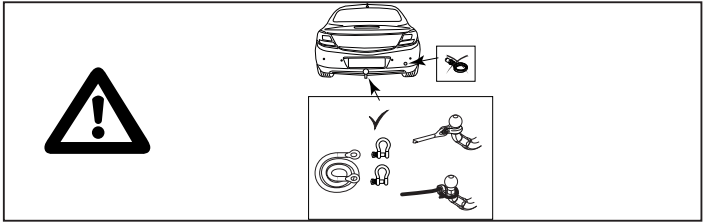
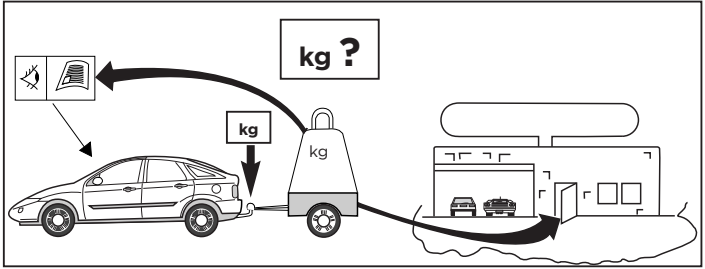
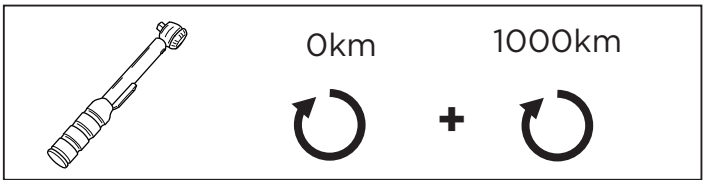
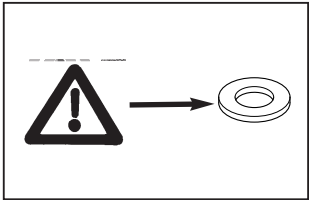
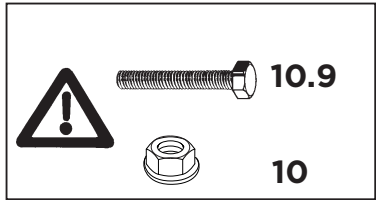
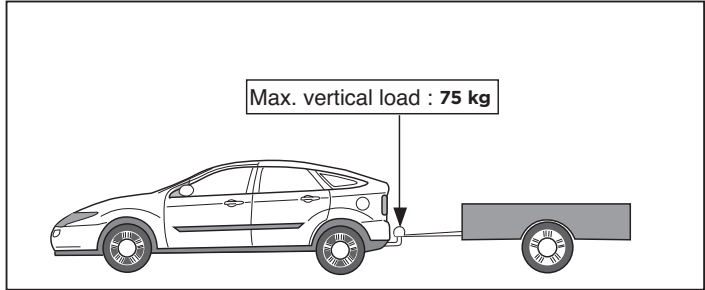
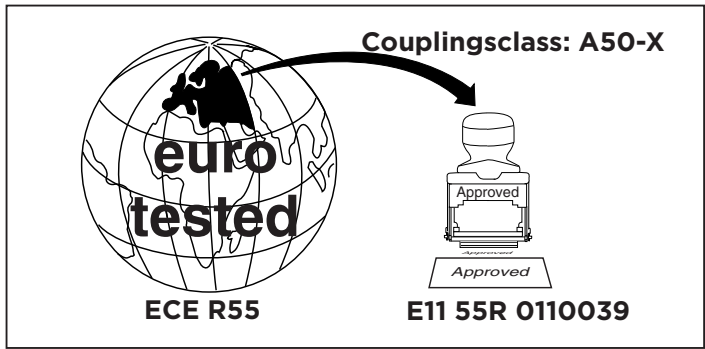
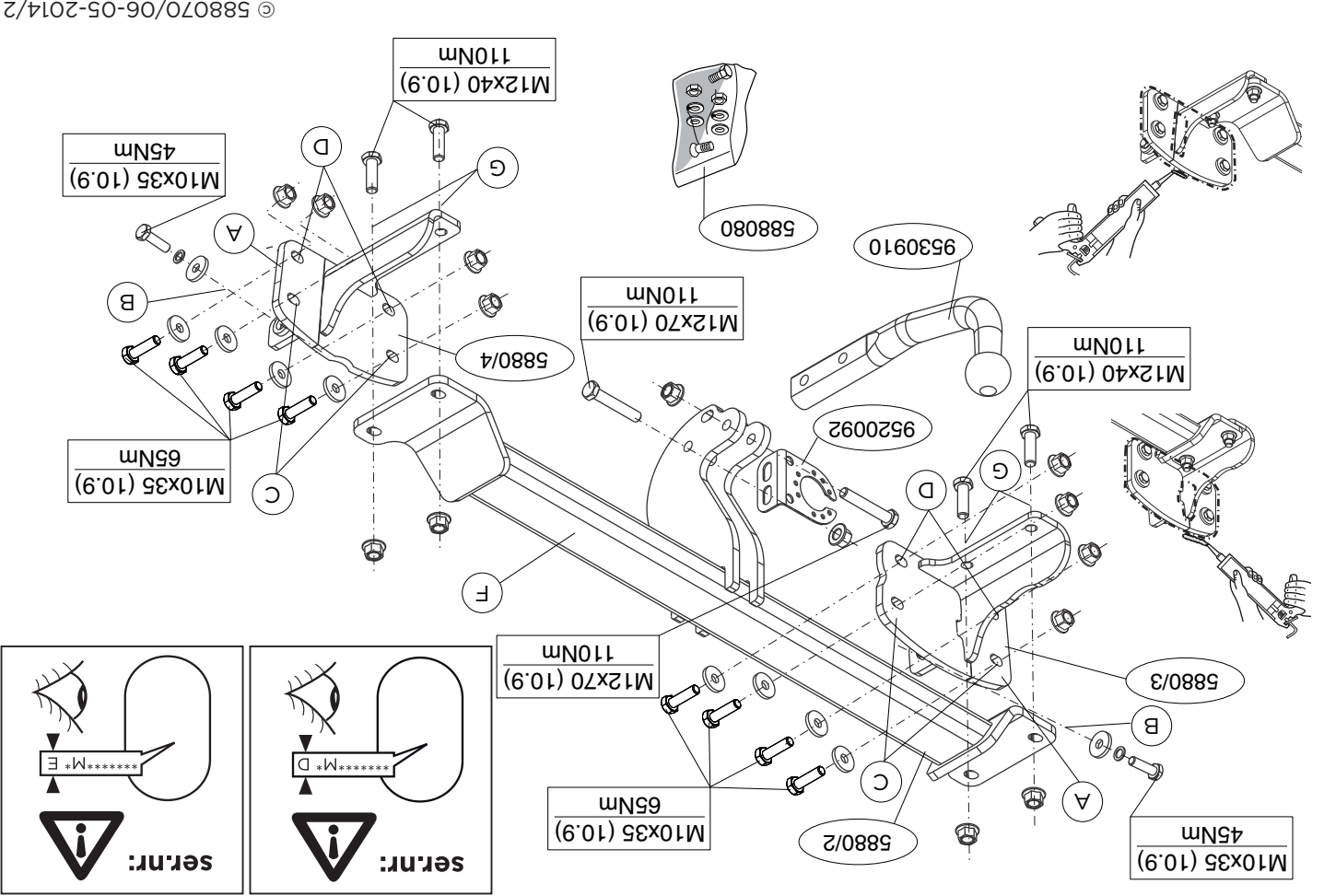
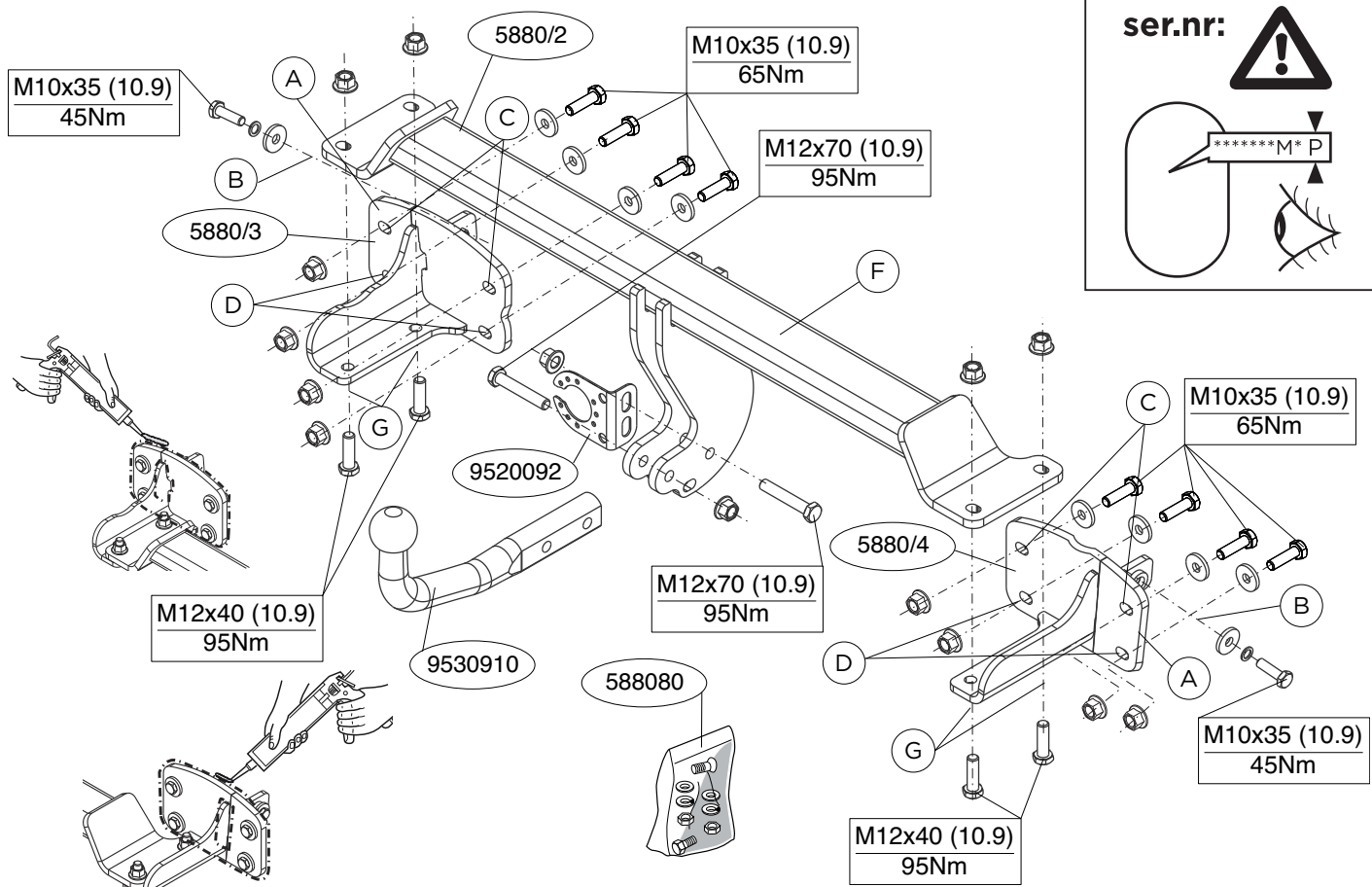


Fitting instructions
Make: Mercedes Benz
GLA+4 Matic ; 2014->
(Incl. AMG Styling Package)
Type: 5880

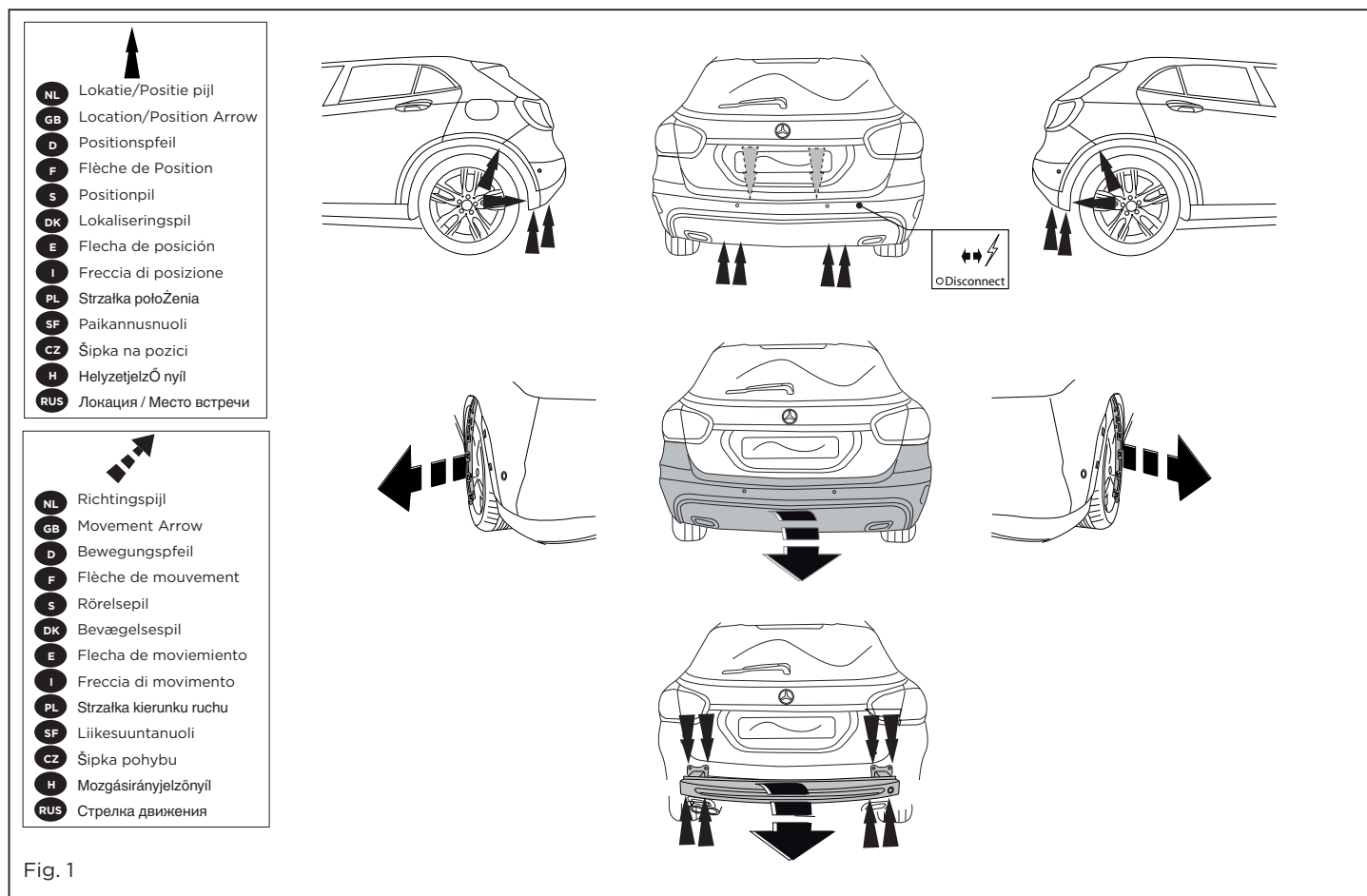








© 588070/06-05-2014/3



© 588070/06-05-2014/12

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.



MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.
2. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer abmontieren und das Hitzeschild lösen.
3. Die Halterungen A anlegen und bei den Punkten B, C und D befestigen. Alles halbfest montieren.
4. Den Balkenteil F an den Punkten G handfest montieren.
5. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
6. Die angegebenen Teile kitten (Siehe Skizze).
7. Die Stoßstange montieren. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
8. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.

9. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
10. Das unter Abschnitt 2 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren Lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

© 588070/06-05-2014/5

esta/ sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.

- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.



POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.
2. Odstraňte zadní tlumič výfuku a uvolněte tepelný kryt.
3. Umístěte vzpěry A a připevněte je v bodech B, C a D, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
4. Namontujte nosník F a dotáhněte rukou v bodech G.
5. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
6. Svařte označené části (Viz diagram).
7. Připevněte nárazník.
8. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
9. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
10. Vyměňte díly odstraněné v kroku 2.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrúdat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el a hátsó kipufogódobot és oldja ki a hőpajzsot.
3. Helyezze el a A támasztékokat és illessze a B, C és D pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
4. Szerelje a F tartórészt erősen az G pontokra!
5. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
6. Tömítse be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan lásd a diagramot.
7. Helyezze fel az ütközőt.
8. Helyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezzel együtt.
9. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
10. Tegye vissza az 2. lépésben eltávolított darabokat.

© 588070/06-05-2014/10

metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

INSTRUKCIA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową,

belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Patrz rysunek 1.

2. Zdemontować ostatni tłumik rury wydechowej i poluzować płytę termiczną.

3. Umieścić wsporniki A i umocować je w punktach B, C i D, lekko przymo-

cować całość.

4. Wprowadzić element F ręcznie do oporu w punktach G.

5. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

6. Wypełnić kitem zaznaczoną część (Patrz schemat).

7. Zamontować zderzak.

8. Zamontować drąg kuil wraz z płytą z gniazdem wtykowym.

9. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

10. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 2.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzecane.

- Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie

znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrau-

liczne lub przewody paliwowe.

- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych

nakrętek.

- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspond-

ante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier

la traverse ne sera plus utilisée. Voir la figure 1.

2. Démonter l'échappement du silencieux arrière et détacher le

bouclier thermique.

3. Positionner les supports A et les fixer à l'emplacement des

points B, C et D, monter l'ensemble sans serrer.

4. Monter la partie barre F sur les points G en serrant à la main.

5. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

6. Boucher les parties indiquées (Voir le croquis).

7. Mettre en place le pare-chocs.

8. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.

9. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

10. Remettre en place les éléments déposés au point 2.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

* Pour une/adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre

éventuellement les points de fixation.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche

sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre con-

cessionnaire.

*** Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de élec-**

trique, de frein et de carburant.

* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de sou-

- Utrzymać kulę w czystości, oraz parniętać o regularnym jej smarowaniu.

- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez-

pieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres

jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione

pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w

tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgod-

nych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvittää tyypilliviestä, mikä asennusohjeen piir-

ros koskee kyseistä autoa

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki,

iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.

2. Irrota takaimainen pakoputken äänenvaimennin ja ota irti läm-

pösuoja.

3. Aseta kannattimet A ja kiinnitä ne kohtiin B, C ja D, kiinnitä ne

kaikki löyhästi.

4. Kiinnitä palkkiosa F löyhästi kohtiin G.

5. Kiristä kaikki puitit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

6. Tiivistä merkityt osat (Ks. piirros).

7. Kiinnitä puskuri.

8. Kiinnitä kuilavetoaitte (hitth) sekä pistorasialaevy.

9. Kiristä kaikki puitit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

10. Aseta takaisin paikalleen kohdan 2 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöikallia käytä-

etty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuks-

© 588070/06-05-2014/9

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som

skall användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordo-

net, stötranden förfaller. Se figur 1.

2. Demontera avgasrörets bakersta dämpare och lossa värmesköl-

den.

3. Placera stöden A och fäst dem vid punkterna B, C och D, fäst

sedan det hela utan att dra åt ordentligt.

4. Fäst balkdelen F vid punkterna G men dra bara åt med hän-

derna.

5. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

6. Tillslut delarna enligt figuren (Se skiss).

7. Montera stötfångaren.

8. Montera kulstänggen inklusive kontaktpattan.

9. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

10. Montera de delar som demonterades under punkt 2.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av for-

donets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

© 588070/06-05-2014/6

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK**MONTAGEVEJLEDNING:**

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bliver overflødig. Se fig. 1.
2. Demonter den bageste lydpotte og løsn varmeskjoldet.
3. Anbring støtterne A og monter disse ved punkterne B, C og D, monter det hele manuelt.
4. Monter bjælkedelen F håndfast på punkterne G.
5. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
6. Smør kit på de markerede dele (Se skitse).
7. Monter kofangeren.
8. Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
9. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
10. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 2.

4. Coloque la sección viga F apretada a mano en los puntos G.
5. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
6. Sellar con pegamento las partes indicadas (Véase el croquis).
7. Montar el parachoques.
8. Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
9. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
10. Volver a poner lo retirado bajo punto 2.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltase al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E**ISTRUCCIONES DE MONTAJE:**

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Véase la figura 1.
2. Desmontar el amortiguador posterior del tubo de escape y desprender el escudo térmico.
3. Colocar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos B, C y D, montar el conjunto sin apretar mucho.

© 588070/06-05-2014/7

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Vedi figura 1.
2. Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico e staccare lo scudo termico.
3. Posizionare i sostegni A e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti B, C e D.
4. Fissare manualmente la traversa F in corrispondenza dei punti G.
5. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
6. Sigillare applicando un collante sulle superfici indicate (Vedi disegno).
7. Montare il paraurti.
8. Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
9. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
10. Rimontare quanto rimosso al punto 2.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di

© 588070/06-05-2014/8